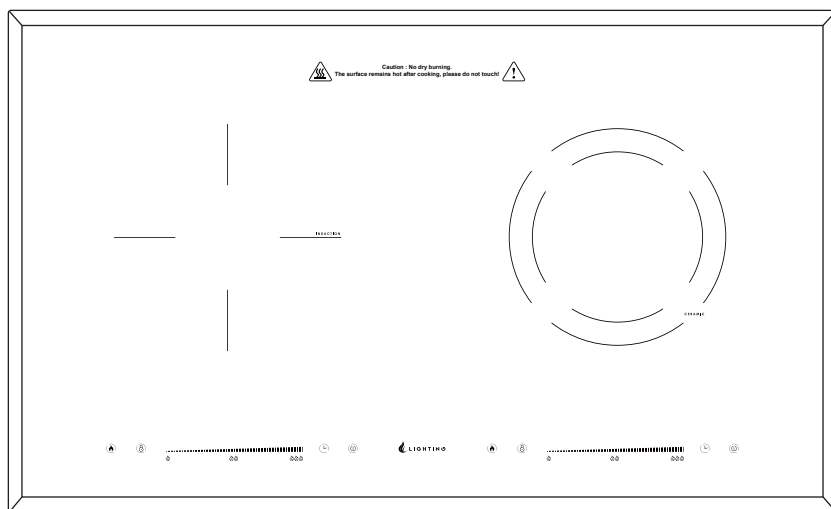


嵌入式雙頭電磁電陶爐

Built-in double burner hybrid cooker

型號 / Model : LGE590CNB



感謝您購買本公司的產品，使用產品前，請務必注意安全操作須知。請在閱讀後，妥善保管好說明書以備查閱。因為本公司的產品會不斷改進，如有變更，恕不另行通知。

Thank you for purchasing our product. Before using the product make sure that you have followed the safety instructions. Please keep this manual for future reference. There will be increase improvements on our products. Information is subject to change without prior notice.

總代理：星暉爐具貿易有限公司 Sole Agency: Lighting Gas Stoves Trading Ltd.
香港新界荃灣半山街10-16號富華工業大廈13樓C&D室
Flat C&D, 13/F, Fou Wah Industrial Bldg., 10-16 Pun Shan Street, Tsuen Wan, N.T, H.K.
Tel: (852) 2490 0073

Further information can be found at www.lightinggas.com.hk
© Copyright by Lighting Gas Stoves Trading Ltd.

1. 注意事項

1. 請勿手濕插電。
2. 切勿與其他電器共用插座。
3. 使用前請檢查插座與插頭的接觸情況，確保連接正常，以免使用時發生危險。
4. 請勿自行維修。
5. 請勿靠近火源或潮濕的地方。
6. 請勿讓兒童操作此產品，請將它放置於兒童不能觸及的地方。
(除非有成人監管，8歲以下孩童應遠離該產品)
7. 請放置在水平面上使用。
8. 使用時請勿隨意移動本產品。
9. 請勿加熱罐頭等密封的東西，否則會因罐頭內氣體受熱膨脹導致爆炸。
10. 嚴禁在本產品上幹燒空鍋，這是造成鍋具變形及機器損壞的主要原因，若因此而造成的機器損壞或發生危險，本公司概不負責。
11. 金屬物品如小刀、餐叉和湯匙不可直接放在面板上，因它有可能會接觸而發熱。
12. 使用本產品時請保證產品周圍有足夠的空間，請勿堵塞進、排氣口，以保持進、排氣口的通暢。
13. 本機灶面須與頂櫃保持760毫米或以上的距離。
14. 請勿在地毯、桌布等易燃物上使用。
15. 請勿將易燃物（如紙張）或金屬物品放置在面板與鍋具之間，因它有可能會接觸而發熱或燃燒。
16. 發生火災時禁止使用水澆熄火種，應該即時關閉設備，並用鍋蓋合上或者用濕布蓋住火種。
17. 火災的危險：請不要在烹煮的灶面上存放物品。
18. 本產品的面板請儘量避免撞擊，萬一撞裂時，應立即關機，並拔掉電源插頭。
19. 使用後，鍋底的高溫還會留在本機面板上，因此請暫勿以手觸摸面板，以免燙傷。
20. 請勿將信用卡、磁片、手錶或收音機等物品置於本機附近，以免受機器磁場影響。
21. 請勿自行更換電源線，應由合資格的技術人員幫忙替換。
22. 本機的安裝須由專業的安裝技工完成，請勿嘗試獨自安裝本產品。
23. 本產品不適用給兒童或弱智人士使用，以免造成危險。

2. 產品技術規格

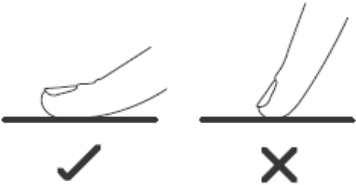
型號	LGE590CNB
額定功率	左爐區（電磁）：2800W / 右爐區（電陶）：2200W 雙爐區自動功率共享上限
額定電壓	220V-240V~, 50-60Hz
產品尺寸(mm)	735 x 415 x 88
開孔尺寸(mm)	650 x 350

首次使用前準備

1. 細閱整本說明書，重點熟讀「安全警告」章節所有條文。
2. 撕除爐面殘留之保護塑膠貼膜。

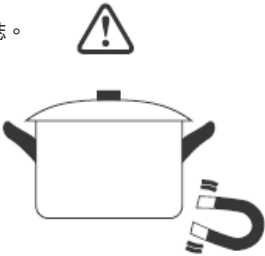
觸控面板使用方法

- 面板輕觸即有反應，無需大力按壓。
- 操作時請用指腹觸碰按鍵，勿用指尖點擊。
- 每一次有效觸控都會發出「嗶」提示音確認。
- 時刻保持觸控區乾淨乾爽，不可被器皿、抹布等物件遮蓋；
表面殘留薄水膜亦會令面板操作失靈。



3. 電磁爐區適用鍋具選購指引

1. 只可使用底部具備電磁導磁特性的鍋具，包裝盒或鍋底須印有電磁適用標誌。
2. 磁鐵簡易測試：將磁鐵貼近鍋底，若能緊密吸附即代表適合電磁爐使用。
3. 無磁鐵時測試方法：
 - ① 鍋內注入適量清水；
 - ② 開機後若顯示屏沒有閃爍E0、清水正常加熱，即代表鍋具合用。
4. 不適合電磁區之材質：純不鏽鋼、無磁底鋁鍋/銅鍋、玻璃、木、瓷器、陶瓷、陶土鍋。

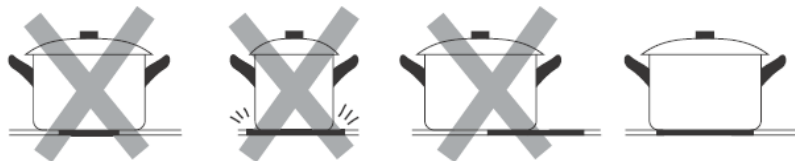


4. 重要備註：電陶爐區無鍋具材質限制

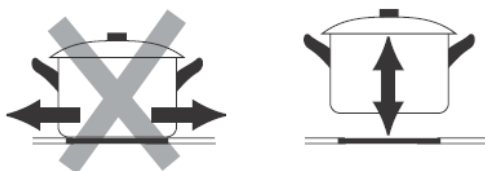
不可使用邊緣鋸齒、底部凹凸彎曲的鍋具



鍋底必須完全平滑、緊貼玻璃爐面，底部尺寸與爐區匹配，並永久擺放於爐區正中位置



移動鍋具必須整個提起，切勿在爐面上拖行，避免刮花微晶玻璃



5. 完整操作指引

1. 接電開機

插電後，機身會發出一提示音，代表電源正常接入。

2. 啟動爐具

- 1) 通電狀態下輕觸開關鍵 ，爐具進入待機模式，LED顯示屏亮起「ON」字樣。
- 2) 待機狀態下輕觸功能鍵 ，左邊爐頭預設以1500W功率啟動，右邊爐頭預設以1300W功率啟動，可透過功能鍵切換功率/溫度調校模式。
- 3) 左邊電磁爐區（9段調校）
#功率（WATT）：600、800、1000、1300、1500、1800、2000、2200、2800
#溫度（°C）：60、80、100、130、160、180、200、220、240
- 4) 右邊電陶爐區（9段調校）
#功率（WATT）：300、600、800、1000、1300、1500、1800、2000、2200
#溫度（°C）：80、180、240、300、360、420、480、520、600
- 5) 可透過面板滑動條自由調校功率、溫度等級。

3. 關機操作

- 1) 待機或運作狀態下，輕觸開關鍵  即可停止所有加熱運作。
- 2) 若爐面殘留溫度高於60°C，顯示屏會持續顯示「H」；待爐面完全冷卻後，「H」標示自動消失。

4. 定時功能（最長4小時）

- 1) 爐具運作時輕觸計時鍵 ，LED顯示屏閃爍「0:00」進入計時設定模式。
- 2) 調校規則：
#輕觸滑動條最右按鍵  /向右滑動：每次增加1分鐘，長按  可每次加10分鐘；
#輕觸滑動條最左按鍵  /向左滑動：每次減少1分鐘，長按  可每次減10分鐘；
#停止操作5秒後系統自動確認計時設定。
- 3) 調出計時介面後5秒內無任何操作，系統自動取消計時，返回正常烹調模式。
- 4) 輕觸計時鍵可直接刪除已設定時間。
- 5) 計時確認後可重複上述步驟重新修改時長。
- 6) 再次輕觸計時鍵可即時取消計時功能。
- 7) 計時倒數完畢，機身會持續發出提示音通知用家。

5. 兒童鎖功能

1. 長按兒童鎖鍵  3秒，鎖定指示燈亮起，其餘所有按鍵全部鎖定，無法操作。
2. 解除鎖定：再次長按兒童鎖鍵  3秒，鎖定燈熄滅，解鎖完成。

6. 故障代碼顯示及處理方法

當機件偵測到運作異常，會自動進入保護模式，並顯示對應故障代碼提示問題。

左邊電磁爐區故障碼一覽:

故障碼	故障成因	處理方法
E0	無放置鍋具或鍋具材質不導磁；電磁爐只適用鐵或磁性不鏽鋼鍋	更換合適導磁鍋具，平放於爐區正中
E1	供電電壓異常，輸入電壓低於100V±10V	暫停使用，待電壓恢復正常後再開機
E2	供電電壓異常，輸入電壓高於280V±10V	暫停使用，待電壓恢復正常後再開機
E3	電磁線圈溫度感應器過熱或短路	關機斷電，待爐具完全冷卻後重新開機
E4	電磁線圈溫度感應器斷線或損壞	停止使用，聯絡供應商安排維修
E5	IGBT溫度感應器過熱/短路或風扇接線鬆脫	關機斷電，待爐具完全冷卻後重新開機
E6	IGBT溫度感應器斷線或損壞	停止使用，聯絡供應商安排維修
EC	機身內部通訊線接觸不良	停止使用，聯絡供應商安排維修

右邊電陶爐區故障碼一覽:

故障碼	故障成因	處理方法
E1	供電電壓異常，輸入電壓低於100V±10V	暫停使用，待電壓恢復正常後再開機
E2	供電電壓異常，輸入電壓高於280V±10V	暫停使用，待電壓恢復正常後再開機
E3	發熱體溫度感應器斷路或短路	停止使用，聯絡供應商安排維修
E4	爐面表面溫度過高，觸發高溫保護	關機斷電，待爐具完全冷卻後重新開機
E5	恆溫感應器過熱；風扇接線鬆脫或風扇損壞	停止使用，聯絡供應商安排維修

以上為常見故障判斷及處理方法，切勿自行拆解機身，以免發生觸電危險及永久損壞爐具。

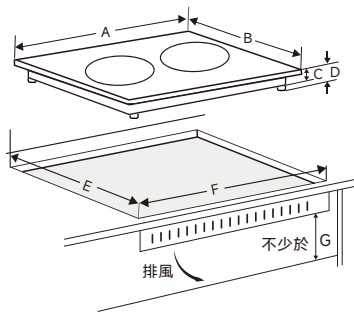
7. 嵌入式安裝指引

台面開孔規格

按照產品圖紙尺寸開鑿廚櫃台面，開孔四周最少預留50毫米空間，方便散熱及安裝操作。

- 台面厚度最少30毫米；
- 必須選用耐高溫台面物料，避免爐具熱輻射引致台面變形、脫膠。

安裝尺寸一覽：



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
735	415	65	88	350	650	≥50

備註：產品重量及尺寸數據僅供參考；廠方會持續優化產品，規格及外觀設計如有修改，恕不另行通知。



散熱及安全距離要求

1. 安裝完畢後必須確保爐具散熱通風良好，底部進風、出風口不可被櫃板、雜物堵塞；

清潔及保養方法

1. 清潔前必先拔去電源插頭，待爐具整體溫度降至可徒手觸碰才開始清理。
2. 微晶玻璃爐面污漬：先用濕抹布擦拭；頑固油漬可先塗少量中性清潔劑，再以濕布抹淨。
3. 進風及出風口灰塵可使用棉棒細心清理，維持散熱通道暢通。
4. 切勿直接用水沖洗、噴淋或整機浸泡於水中清洗，避免觸電危險。
5. 長期不使用時，徹底清潔完畢後以塑膠袋包裹存放，防塵防潮。

安裝專用注意事項

1. 不可安裝於雪櫃、洗碗機、旋轉乾衣機上方。
2. 安裝位置須預留充足散熱空間，提升產品穩定性及使用壽命。
3. 爐具上方牆身、吊櫃底板必須具備耐高溫特性。
4. 台面夾層板材及粘合膠水必須耐熱，避免高溫變形、脫開。
5. 全程禁止使用蒸氣清潔機清洗爐具任何部位。

1. Importance Precaution

1. Do not plug with wet hands.
2. Do not plug into a socket where several other appliances are plugged in.
3. Do not use if the plug cord is damaged or the power plug does not fit the socket safely.
4. Do not modify the parts, or repair the unit by yourself.
5. Do not use the unit near flame or wet places.
6. Do not use where children can easily touch the unit, or allow children to use the unit by themselves.
(children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised)
7. Do not place on unstable surfaces.
8. Do not move the unit when the pot or the pan is on it.
9. Do not heat up unopened cans on the unit, it may cause explosion.
10. Do not heat the pot empty or overheat the pot.
11. Do not place metallic objects such as knives, forks, spoons, lids, cans, and aluminum foils on the top plate.
12. Use the unit with sufficient space around it. Keep the front side and either right or left side of the unit clear.
Do not block the air intake or exhaust vent.
13. Keep a distance of the surface of the unit from an overhead cabinet by 760mm or more.
14. Do not use the unit on carpet or tablecloth(vinyl) or any other low-heat-resistant article.
15. Do not place a sheet of paper between the pot or the pan and the unit. The paper may get burnt.
16. Never try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame with a lid or a damp cloth.
17. Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
18. If the surface is cracked, please switch off and take to the service center immediately.
19. Do not touch the top plate right after removing the pot or the pan, as the top plate will still be very hot.
20. Do not place the unit close to the objects which are affected by magnet, such as radios, televisions, automatic-banking cards and cassette tapes.
21. The power cord must be replaced by qualified technicians.
22. The unit must be installed by a suitably qualified authorized electrician. Do not attempt to install the unit by yourself.
23. This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been give supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

2. Technical Specification

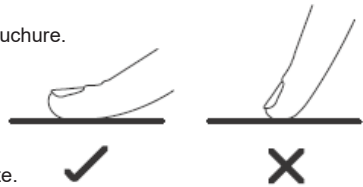
Model Number	LGE590CNB
Rated Power	Left zone(Induction): 2800W / Right zone(infrared): 2200W Auto share power 2800W between 2 zones
Rated Voltage	220V-240V~,50-60Hz
Product Size(mm)	735 x 415 x 88
Built-in Size(mm)	650 x 350

Before using your New Induction and Infrared Cooker

1. Read this guide, taking special note of the 'Safety Warnings' section.
2. Remove any protective film that may still be on your Induction and Infrared cooker.

Using the Touch Controls

- The controls respond to touch, so you don't need to apply any touchure.
 - Use the ball of your finger, not its tip.
 - You will hear a beep each time a touch is registered.
 - Make sure the controls are always clean, dry, and that there is no object (e.g. a utensil or a cloth) covering them.
- Even a thin film of water may make the controls difficult to operate.



3. Choosing the right Cookware for induction cooking side

1. Only use cookware with a base suitable for induction cooking. Look for the induction symbol on the packaging or on the bottom of the pan.
2. You can check whether your cookware is suitable by carrying out a magnet test. Move a magnet towards the base of the pan. If it is attracted, the pan is suitable for induction.
3. If you do not have a magnet:
 - ① Put some water in the pan you want to check.
 - ② If E0 does not flash in the display and the water is heating, the pan is suitable.
4. Cookware made from the following materials is not suitable: pure stainless steel, aluminium or copper without a magnetic base, glass, wood, porcelain, ceramic, and earthenware.

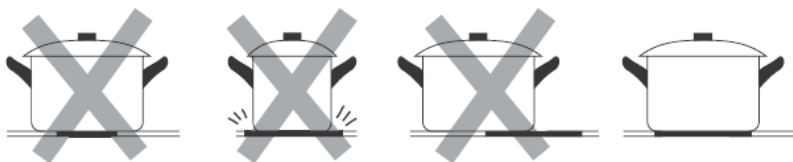


4. Remarks: There is do not pick the pot for the ceramic cooking side.

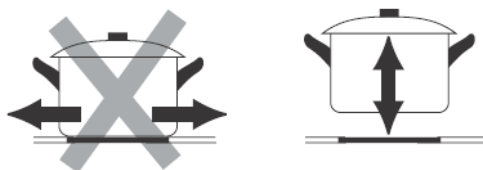
Do not use cookware with jagged edges or a curved base.



Make sure that the base of your pan is smooth, sits flat against the glass, and is the same size as the cooking zone. Always centre your pan on the cooking zone.



Always lift pans off the ceramic cooker – do not slide, or they may scratch the glass.



5. How to Operate

1. Power On

When plug in, the buzzer alerts one time.

2. Switch On

- 1) After power on, touch ON/OFF key , the cooker enters into standby mode, LED display "ON" .
- 2) In standby mode, touch the function key , the left zone will start at power level 1500W, the right zone will start working at power level 1300W. You could adjust temperature or power mode by touch the function key.
- 3) # For left induction zone, there have 9 levels for temperature or power, details as below:
Power (WATT): 600 、800 、1000 、1300 、1500 、1800 、2000 、2200 、2800
Temperature (°C): 60 、80 、100 、130 、160 、180 、200 、220 、240
- 4) # For right infrared zone, there have 9 levels for temperature or power, details as below:
Power (WATT): 300 、600 、800 、1000 、1300 、1500 、1800 、2000 、2200
Temperature (°C): 80 、180 、240 、300 、360 、420 、480 、520 、600
- 5) You could adjust the power/temperature levels by slider.

3. Switch Off

- 1) When in standby or working mode, touch " ON /OFF" key , the cooker will stop working.
- 2) The LED display "H" if the cooking area surface temperature exceed 60°C, and the icon fades once the surface cools down.

4. Timer Function

- 1) Timer range is 4 hours.
- 2) In the working condition, touch Timer key , LED shows "0:00" (with flicker) , then touch the key at the far right end of the slider  or slide the slider bar to the right to to prolong the timer by 1 minute every time, keep touching  to prolong the timer by 10 minutes every time, touch the key at the far left end of the slider  or slide the slider bar to the left to shorten the timer by 1 minute every time, keep touching  to shorten the timer by 10 minutes every time, cooker will be assured after 5 seconds .
- 3) If you don't touch any timer, then the cooker will cancel timer condition after 5 seconds and default to working in select cooking function.
- 4) Touch "Timer" function key can be delete this function.
- 5) After timer confirmed, it could be re-set by step 2.
- 6) Touch timer key again, it can be cancel timer setting.
- 7) After timer finish, the buzzer will ring.

5. Child Lock Function

- 1) Touch child lock key  and hold for 3 seconds, the lock indicator lights and all other keys are not available to use at the mode of lock.
- 2) Cancel lock: please keep touch the child lock key  and hold for 3 seconds, the lock indicator goes out, then it unlocks.

6. Error code Display and Inspection

If an abnormality comes up, the cooker will enter the protective state automatically and display corresponding protective codes:

For left induction side:

Code	Possible causes	What to do
E0	Check whether there is no pot or the pot material is not acceptable. Remark: Induction cooker just can use Iron or stainless steel pot.	Put correct pot on the cooking area
E1	Abnormal supply voltage, Connecting Voltage is lower than $100V \pm 10V$	Wait until the voltage supply normal
E2	Abnormal supply voltage, Connecting Voltage is higher than $280V \pm 10V$	Wait until the voltage supply normal
E3	High temperature or short circuit of the induction coil temperature sensor	Please restart after the hob cools down
E4	Open-circuit or broken of the induction coil temperature sensor	Please contact the supplier
E5	High temperature or short circuit of the IGBT temperature sensor. The connection line of the fan is not properly plugged in.	Please restart after the hob cools down
E6	Open-circuit or broken of the IGBT temperature sensor	Please contact the supplier
EC	The internal communication lines of the product are not plugged well.	Please contact the supplier

For right infrared side:

Code	Possible causes	What to do
E1	Abnormal supply voltage, Connecting Voltage is lower than $100V \pm 10V$	Wait until the voltage supply normal
E2	Abnormal supply voltage, Connecting Voltage is higher than $280V \pm 10V$	Wait until the voltage supply normal
E3	Open circuit or short circuit of the heating element temperature sensor	Please contact the supplier
E4	The temperature of the cooker cooking area surface is too high.	Please turn off the cooker and wait it cools down
E5	Over heat of the Thermostat sensor. The connection line of the fan is not properly plugged in or the fan broken.	Please contact the supplier

The above are the judgment and inspection of common failures.

Please do not disassemble the unit by yourself to avoid any dangers and damages to the induction hob.

7. Built-in Installation

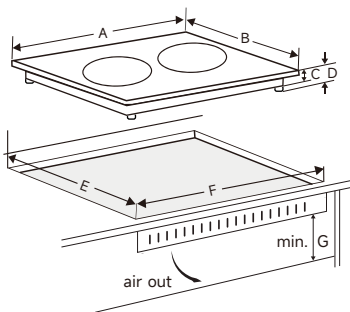
Selection of installation equipment

Cut out the work surface according to the sizes shown in the drawing.

For the purpose of installation and use, a minimum of 5 cm space shall be preserved around the hole.

- Be sure the thickness of the work surface is at least 30mm.
- Please select heat-resistant work surface material to avoid larger deformation caused by the heat radiation from the hotplate.

As shown below:



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
735	415	65	88	350	650	≥ 50

Weight and Dimensions are approximate. Because we continually strive to improve our products we may change specifications and designs without prior notice.



Under any circumstances,

1. Make sure the cooker is well ventilated and the air inlet and outlet are not blocked. Ensure the cooker is in good work state. As shown below

Cleaning and Maintainace

1. Unplug the power cord and make sure the temperature is low enough for people to touch it.
2. When the black crystal plate is dirty, just scrub it with wet rags, or clean it with some detergent first and then scrub it with wet cloth.
3. Use cotton swab to remove the dirt from the air intake and exhaust vent to keep the induction cooker clean.
4. To avoid some danger, please don't wash the cooker with water directly or immerse it into the water to clean.
5. Please pack the cooker with poly bag after cleaning if you don't use it for long time.

Cautions

1. The ceramic cooker hob shall not be mounted to cooling equipment, dishwashers and rotary dryers.
2. The ceramic cooker hob shall be installed such that better heat radiation can be ensured to enhance its reliability.
3. The wall and induced heating zone above the work surface shall withstand heat.
4. To avoid any damage, the sandwich layer and adhesive must be resistant to heat.
5. A steam cleaner is not to be used.